

QUOTATION 报价单

Date: 2020-09-14

To : 北京光华荣昌汽车部件有限公司 From : 武汉信测标准技术服务有限公司  
Attn : 邢焕 Attn : 刘飞  
Tel : 18610117246 Tel : 15210586552  
Email : xinghuan@bjghrc.com Email : wh.liufei@emtek.com.cn

Service Required /服务要求 : 仅理化申请表需要此条款, 电子电器无需选择

Dear Valued Customer/尊敬的客户,

Thank you very much for your interest in our testing services. According to the documents provided by you, we are pleased to quote the following service(s) for your perusal;

谢谢贵司对我们测试服务的支持与关照。根据您提供的资料, 我们做出以下服务的建议和估价:

Product/ Model No 产品/型号名	Test Item 测试项目	Test Standard 测试标准	Unit Price+Quantity 单价+样品个数	Amount 总金额	Time 周期
H6座椅相关零部件	原材料化学成分检测	客户提供检测标准要求	800/样 1样	RMB600.00	7WD
增值税6%	/	/	/	RMB36.00	/
Total合计: RMB636.00			人民币大写: 陆佰元整		
DiscountPrice最终优惠价: RMB600.00					
Remark备注: 成分分析复测, 测试样品为: 内绞架支撑钣金					

Please inform us your opinion for testing sample:

请确认结案后样品处理意见:

(Please tick in the box.请在方框内打勾。)

- you can take sample back by yourselves in two weeks.两周内委托方自行领回样品。
- you can ask EMTEK to post sample back to your appointed address and cost will be afforded by yourselves.样品寄回, 邮运费委托方自付。
- EMTEK can destroy and dispose it in light of mutual Non-disclose agreement.委托信测自行销毁样品。

This quotation will take legal effect upon counter-signed by the Principal and be deemed as a bind contract. Both parties should abide by all terms and conditions specified above, and undertake all the obligations and responsibilities required in this quotation. The fax copy shall be with the same legal effect as the original.

本报价是我们的正式邀约, 在委托方回签后即具有合同效力。双方应共同遵守上述条款, 并保证按照该报价单的规定履行义务和承担相应责任。本报价单传真件与原件具有同等法律效力。

Details in quotation/报价说明

- 1, This quotation includes EMTEK testing fee but excludes the samples shipping fee, modification fee, testing fee of unlisted/uncertified components if required. 本报价包括信测测试服务费但不包括样品运输费用, 整改费及可能的未列名/未认证零部件随机测试费用。
- 2, This quotation is based on submitted information from the principal. The company reserves the right to adjust the charge and schedule if further testing is found to be necessary on receipt of full samples and documents. 该报价单是基于委托方所提供的信息而报出的。如果收到完整的样板及文件后发现必须增加更多的测试时, 本公司保留调整收费及时间表的权力。
- 3, The "lead time" promised in this quotation is from the date of receipt of samples, product information and preliminary deposit to the date of obtaining the confirmation of certification or report issuance; the time for waiting for documents or samples, product modification and delay of payment are not calculated. 此认证周期自收齐样品, 产品资料及相应款项之日起, 至取得确认函或证书之日止; 因样品数量, 资料不齐, 整改重测, 付款不及时等原因拖延的时间不计算在内。
- 4, The company reserves the right of subcontracting part(s) of the testing to other recognized laboratories which complies with the requirements of ISO17025. 本公司保留将部分测试转包给符合ISO17025体系认可实验室的权利。
- 5, Quotation exchange Rate. USD/RMB. Cash rate Calculation according to the Bank of China exchange rate on the remittance day. 报价单汇率, 美元兑人民币, 以汇款当日中国银行外汇牌价为准。
- 6, Remittance fee should be paid by remitter, this quotation effective 30 days from now on. 汇款手续费由汇方自付, 本报价单即日起30天有效。



**Application flow/申请流程**

- 1, Sign back this quotation, fill in the application form, submit the technical information& samples, and make payment according to payment terms. 回签此报价单, 填写服务申请表, 寄送样板和产品资料, 并按照付款方式支付款项。
- 2, We'll arrange the pre-test and check the submitted information. If there are failure points, We will inform the applicant to modify the products and re-submit revised samples & proper information in time until the test passed. 我们将安排测试并核对资料, 如果有不符合项目, 及时通知申请方整改, 并重新送样测试, 直至测试通过。

**Delivery instructions/交付说明**

After the completion of the test, we will deliver the test report or certificate to the principal, Principal confirm that or has no objection confirmation in the three working days automatically, our services are completed. 测试完成后, 本公司将检测报告或证书交付给委托方, 委托方签收或委托方在收到检测报告或证书起三个工作日内无异议默认签收, 则本公司的服务完成。

**Payment conditions/付款方式**

- 1, The Principal should pay off full fee before Open the project, 开案前, 一次性付清全部款项。
- 2, In the event of project suspension or termination caused by any reason from the Principal's side, the company reserves the right to require the Principal to settle the payment of the service carried out by the company. 如果发生由于委托人的任何原因致使项目延迟或终止的情况, 本公司有权利要求委托人支付已经由本公司提供的服务的相应款项;
- 3, Please sign/affix the seal at on the left below. Please remit the payment into the following bank account and then fax the remittance documents to\_ or send email to\_. (To speed the testing and facilitate the check back of our financial department, please sign your company name on the bank bill)  
请在左下角签名/盖章, 并将相关款项汇至以下账号, 然后将汇款单据传真至\_, 或电邮至\_。(为了方便我公司财务部的核查, 而不影响贵公司的开案时间, 请一定在水单上清晰注明贵公司的名称)

收款人: 武汉信测标准技术服务有限公司  
账号: 566458865731  
开户银行: 中国银行武汉省直支行

银行地址: 湖北省武汉市武昌区徐东大街137号

Payee: EMTEK (Wuhan) Co., Ltd.  
Account No. (USD HKD): 566458865731  
Bank Name: Bank of China, Wuhan Shengzhi Sub-branch  
Bank Address: No.137, Xudong Street, Wuchang District, Wuhan City, Hubei Province  
Swift Code: BKCHCNBJ600

Confirmed and accepted by:

Authorized Signature & Company Chop of the principal 委托方授权签名并盖公章

Approved by and on behalf of:

Date日期:

